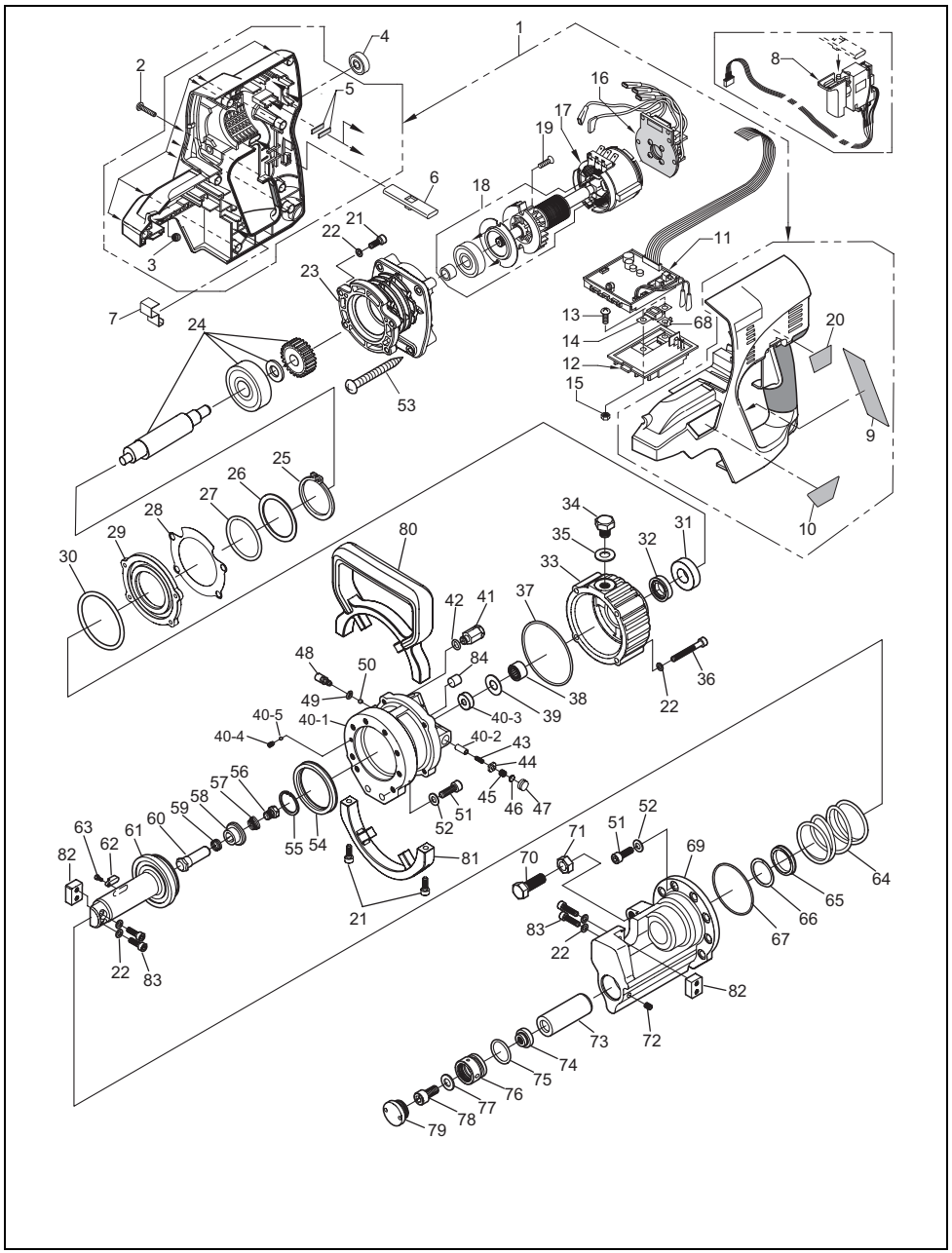
PJRC160(CE)

EXPLODED VIEW AND SPARE PARTS LIST | **EINZELTEILDAR-STELLUNG UND ERSATZEILLISTE** | **SCHEMA ECLATE ET LISTE DES PIECES DE RECHANGE** | **ESPLOSO DEI COMPONENTI DI ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO** | **DESPIECE DE LA MAQUINA Y LISTA DE RECAMBIOS**



PJRC160(CE)

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
1	PJ70381		MOTOR HOUSING SET (L&R) (CE)	MOTORGEHÄUSESATZ (L/R) (CE)	JEU CARTER MOTEUR (G ET D) (CE)	ALLOGGIAMENTO MOTORE (SX E DX) (CE)	CONJUNTO DE ALOJAMIENTO DEL MOTOR (L/R) (CE)
2	AA05590		TAP TIGHT(B)4X20 CF (PAN-HEAD)	SCHNEIDSCHRAUBE(B)4X20 CF (FLACHKOPF)	TARAUD ÉTANCHE(B) 4X20 CF (TÊTE CYLINDRIQUE LARGE)	MASCHIO SERRATO (B)4X20 CF (A TESTA CILINDRICA PIANA	TORNILLO ROSCADO (B) 4X20 CF (CABEZA PLANA)
3	PJ10922	PC	LED LENS	LED-OBJEKTIV	OBJECTIF DEL	OBIETTIVO LED	LENTE LED
4	LL11730	Steel	BALL BEARING 608DD	KUGELLAGER 608DD	ROULEMENTS À BILLES 608DD	CUSCINETTO A SFERE 608DD	COJINETE DE BOLA 608DD
5	PJ10948	Rubber	SPONGE SEAL	SCHAUMSTOFFDICHTUNG	JOINT EN MOUSSE	GUARNIZIONE IN ESPANSO	JUNTA DE ESPONJA
6	PJ10910	ABS	CHANGE LEVER	UMSCHALTHEBEL	LEVIER DE COMMANDE	LEVA DI COMMUTAZIONE	PALANCA DE CAMBIO
7	PJ10921	Steel	SPRING	FEDER	RESSORT	MOLLA	MUELLE
8	PJ70077		TRIGGER SW	EINSCHALTHEBEL	LEVIER À GâCHETTE	LEVA PULSANTE DI AZIONAMENTO	INTERRUPTOR DE LA PALANCA DEL GATILLO
9	PJ13144	PET	SPECIFICATION LABEL(CE)	TYPENSCHILD (CE)	ETIQUETTE DE CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (CE)	ETICHETTA CARATTERISTICHE(CE)	ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES (CE)
10	PJ13143	PET	PANEL LABEL(CE)	PANEL-AUFKLEBER (CE)	ÉTIQUETTE DU PANNEAU (CE)	ETICHETTA QUADRO(CE)	ETIQUETA DEL PANEL (CE)
11	PJ70359		MAIN CIRCUIT BOARD UNIT	HAUPTLEITERPLATTE	CIRCUIT ÉLECTRONIQUE PRINCIPAL	CIRCUITO STAMPATO PRINCIPALE	UNIDAD DEL TABLERO DEL CIRCUITO PRINCIPAL
12	PJ70084	PBT+BRASS	BATTERY CONNECTOR UNIT	BATTERIEANSCHLUSSEINHEIT	CONNECTEUR DE BATTERIE	CONNETTORE BATTERIA	UNIDAD DEL CONECTOR DE LA BATERÍA
13	AA21176	Steel	PHILLIPS PAN HEAD SCREW 5X8 MEC	KREUZSCHLITZSCHRAUBE 5X8 MEC	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE LARGE CRUCIFORME 5X8 MéC	VITE A TESTA CILINDRICA PIANA A CROCE 5X8 MEC	TORNILLO PHILLIPS DE CABEZA PLANA 5X8 MECANIZADO
14	YU39103		FUSE 31500001 RT0	SICHERUNG 31500001 RT0	FUSIBLE 31500001 RT0	FUSIBILE 31500001 RT0	FUSIBLE 31500001 RT0
15	CC41101	Steel	HEX NUT 1-5	SECHSKANTMUTTER 1-5	ÉCROU HEXAGONAL 1-5	DADO ESAGONALE 1-5	TUERCA HEXAGONAL 1-5
16	PJ70086		POWER CIRCUIT BOARD UNIT	HAUPTLEITERPLATTENEINHEIT	CARTE DE CIRCUIT IMPRIMé PRINCIPAL	CIRCUITO STAMPATO PRINCIPALE	UNIDAD DE TARJETA DE CIRCUITO IMPRESO PRINCIPAL
17	PJ70087	Steel+Copper	STATOR UNIT	STATOREINHEIT	STATOR	GRUPPO STATORE	UNIDAD DEL ESTÁTOR
18	PJ70095	Steel+Magnet	ROTOR ASSY	ROTORBAUGRUPPE	ENSEMBLE ROTOR	GRUPPO ROTORE	CONJUNTO DEL ROTOR
19	AA22105	Steel	OVAL COUNTER-SUNK SCREW 4X10	OVALE SENKSCHRAUBE 4x10	VIS OVALE À TÊTE FRAISéE PLATE 4x10	VITE OVALE A TESTA CONICA 4x10	TORNILLO OVAL AVELLANADO 4x10
20	PJ13142	PET	LOCK LABEL(CE)	VERRIEGELUNGSAUFKLEBER (CE)	ÉTIQUETTE VERROU (CE)	ETICHETTA BLOCCO(CE)	ETIQUETA DE BLOQUEO (CE)
21	PJ13877	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW M5X15	INNENSECHSKANT-KOPFSCHRAUBE M5X15	VIS À TÊTE HEXAGONALE M5X15	VITE A TESTA AD ESAGONO INCASSATO M5X15	TORNILLO DE CABEZA HUECA HEXAGONAL M5X15
22	PJ13718	Steel	CONICAL SPRING WASHER D5	TELLERFÖRMIGE FEDERSCHEIBE D5	RONDELLE DE RESSORT CONIQUE D5	RONDELLA ELASTICA CONICA D5	ARANDELA ELÁSTICA CÓNICA D5
23	PJ13716	Aluminum	JOINT	VERBINDUNG	ARTICULATION	GIUNTO	JUNTA
24	PJ70350	Steel	SHAFT UNIT	WELLENEINHEIT	AXE	ALBERO	UNIDAD DEL EJE
25	PJ13726	Steel	RETAINING RING (INTERNAL) D42	HALTERING (INNEN) D42	BAGUE DE MAINTIEN (INTERNE) D42	ANELLO DI RITEGNO (INTERNO) D42	ARO DE RETENCIÓN (INTERNO) D42
26	PJ13725	Steel	WASHER 10635-SC19L	UNTERLEGSCHEIBE 10635-SC19L	RONDELLE 10635-SC19L	RONDELLA 10635-SC19L	ARANDELA 10635-SC19L
27	PJ13724	Rubber	O-RING P42	O-RING P42	JOINT TORIQUE P42	O-RING P42	ANILLO TÓRICO P42
28	PJ13722	Fiber	PACKING	DICHTUNG	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	GUARNIZIONE	EMPAQUETADURA
29	PJ13713	Steel	BRACKET	HALTER	SUPPORT	STAFFA	ABRAZADERA
30	PJ13723	Rubber	O-RING V56	O-RING V56	JOINT TORIQUE V56	O-RING V56	JUNTA TÓRICA V56
31	PJ13728	Steel	BALL BEARING 6002ZZ	KUGELLAGER 6002ZZ	ROULEMENTS À BILLES 6002ZZ	CUSCINETTO A SFERE 6002ZZ	COJINETE DE BOLA 6002ZZ
32	PJ13729	Rubber+Steel	OIL SEAL AD15257	ÖLDICHTUNG AD15257	JOINT D'HUILE AD15257	PARAOLIO AD15257	OLIEAFDICHTING 15257
33	PJ13727	Aluminum	PUMP CASE	PUMPENGEHÄUSE	CORPS DE POMPE	CORPO POMPA	CUERPO DE LA BOMBA
34	PJ13730	Steel	OILING BOLT M10X12	ÖLSCHRAUBE M10X12	ÉCROU DE GRAISSAGE M10X12	BULLONE DI LUBRIFICAZIONE M10X12	PERNO DE ENGRASE M10X12
35	PJ13731	Steel+Rubber	STEEL BALL 4MM	STAHLKUGEL 4 MM	BILLE EN ACIER 4MM	SFERA D'ACCIAIO 4 MM	BOLA DE ACERO 4 MM
36	PJ13732	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW M5X12	INNENSECHSKANT-KOPFSCHRAUBE M5X12	VIS À TÊTE HEXAGONALE M5X12	VITE A TESTA AD ESAGONO INCASSATO M5X12	TORNILLO DE CABEZA HUECA HEXAGONAL M5X12
37	PJ13734	Rubber	O-RING S67	O-RING S67	JOINT TORIQUE S67	O-RING S67	JUNTA TÓRICA S67
38	PJ13735	Steel	MACHINED RING NEEDLE ROLLER BEARING	RING-NADELLAGER	ROULEMENT À AIGUILLE USINE	CUSCINETTO AD AGHI CON ANELLO LAVORATO	RODAMIENTO DE AGUJAS CON ARO MECANIZADO
39	PJ13736	Steel	NEEDLE ROLLER BACKUP	NADELLAGERSTÜTZE	ROULEMENT À AIGUILLE DE RECHANGE	SPALLAMENTO PER CUSCINETTO AD AGHI	SOPORTE DEL RODAMIENTO DE AGUJAS
40	PJ70366	Steel	CYLINDER ASSY	ZYLINDERBAUGRUPPE	ENSEMBLE CYLINDRE	GRUPPO CILINDRO	UNIDAD DEL CILINDRO
40-1		Steel	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO	CILINDRO
40-2		Steel	PLUNGER	KOLBEN	PISTON PLONGEUR	STANTUFFO	PISTÓN
40-3		Steel	BALL BEARING 606ZZ	KUGELLAGER 606ZZ	ROULEMENTS À BILLES 606ZZ	CUSCINETTO A SFERE 606ZZ	COJINETE DE BOLA 606ZZ
40-4		Steel	HEXAGON SOCKET SET SCREW M4X6	INNENSECHSKANT-GEWINDESTIFT M4X6	VIS À TÊTE HEXAGONALE M4X6	VITE A TESTA AD ESAGONO INCASSATO M4X6	TORNILLO PRISIONERO DE CABEZA HEXAGONAL M4X6
40-5		Steel	STEEL BALL 3MM	STAHLKUGEL 3 MM	BILLE EN ACIER 3MM	SFERA D'ACCIAIO 3 MM	BOLA DE ACERO 3 MM
41	PJ70367	Steel	PRESSURE CONTROL VALVE	DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL	VANNE DE CONTRÔLE DE PRESSION	REGOLATORE DI PRESSIONE	VÁLVULA DE CONTROL DE LA PRESIÓN
42	PJ13843	Rubber	O-RING P7	O-RING P7	JOINT TORIQUE P7	O-RING P7	JUNTA TÓRICA P7
43	PJ13737	Steel	PISTON RETURN SPRING	KOLBENRÜCKHOLFEDER	RESSORT DE RAPPEL DE PISTON	MOLLA RICHIAMO PISTONE	MUELLE DE RETORNO DEL PISTÓN
44	PJ13738	Steel	CHECK VALVE	RÜCKSCHLAGVENTIL	CLAPET ANTI-RETOUR	VALVOLA DI RITEGNO	VÁLVULA DE CONTROL
45	PJ13739	Steel	CHECK VALVE SPRING	RÜCKSCHLAGVENTILFEDER	RESSORT DE LA VANNE DE CONTRÔLE	MOLLA VALVOLA DI RITEGNO	MUELLE DE LA VÁLVULA DE CONTROL
46	PJ13740	Steel	SPRING BACKUP 110014	FEDERSTÜTZE 110014	RESSORT DE RECHANGE 110014	SOSTEGNO MOLLA 110014	SOPORTE DEL MUELLE 110014
47	PJ13841	PP	CAP-TYPE PACKING	KAPPENDICHTUNG	JOINT À BOUCHON	GUARNIZIONE A CAPPUCCIO	EMBAQUETADURA TIPO TAPA
48	PJ13844	Steel	VALVE BOLT	VENTILSCHRAUBE	ÉCROU DE VANNE	BULLONE VALVOLA	PERNO DE LA VÁLVULA
49	PJ13845	Rubber	O-RING P5	O-RING P5	JOINT TORIQUE P5	O-RING P5	JUNTA TÓRICA P5
50	PJ13846	Steel	STEEL BALL 4MM	STAHLKUGEL 4 MM	BILLE D'ACIER 4MM	SFERA D'ACCIAIO 4 MM	BOLA DE ACERO 4 MM
51	PJ13862	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW M6X18	INNENSECHSKANT-KOPFSCHRAUBE M6X18	VIS À TÊTE HEXAGONALE M6X18	VITE A TESTA AD ESAGONO INCASSATO M6X18	TORNILLO DE CABEZA HUECA HEXAGONAL M6X18
52	PJ13863	Steel	CONICAL SPRING WASHER D6	TELLERFÖRMIGE FEDERSCHEIBE D6	RONDELLE DE RESSORT CONIQUE D6	RONDELLA ELASTICA CONICA D6	ARANDELA ELÁSTICA CÓNICA D6
53	AA35601	Steel	CROSS RECESSED TRUSS SCREW 1.5X50 CF	KREUZSCHLITZ-GERÜSTSCHRAUBE 1. 5X50 CF	VIS À TÊTE BOMBÉE ET EMPREINTE CRUCIFORME 1. 5X50 CF	VITE DI ANCORAGGIO CON INTAGLIO A CROCE 1. 5X50 CF	TORNILLO DE REFUERZO RANURADO EN CRUZ 1. 5X50 CF
54	PJ13856	Rubber	PISTON SEAL	KOLBENDICHTUNG	JOINT DU PISTON	GUARNIZIONE PISTONE	JUNTA DEL PISTÓN

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
55	PJ13855	Steel	RETAINING RING (INTERNAL) D24	HALTERING (INNEN) D24	BAGUE DE SUPPORT D24	ANELLO DI RITEGNO (INTERNO) D24	ARO DE RETENCIÓN (INTERNO) D24
56	PJ13854	Steel	SPRING BACKUP	FEDERSTÜTZE	RESSORT DE RECHANGE	SOSTEGNO MOLLA	SOPORTE DEL MUELLE
57	PJ13853	Steel	FLOAT SPRING	SCHWIMMFEDER	FLOTTEUR À RESSORT	MOLLA GALLEGGIANTE	MUELLE FLOTANTE
58	PJ13852	Steel	STOPPER	ANSCHLAG	BUTÉE	ARRESTO	TAPÓN
59	PJ13851	Steel	KICK SPRING	KICKFEDER	RESSORT DE DÉMARRAGE	MOLLA DI SPINTA	MUELLE DE EMPUJE
60	PJ13850	Steel	VALVE SHAFT	VENTILSCHAFT	AXE DE VANNE	ALBERINO VALVOLA	EJE DE LA VÁLVULA
61	PJ13847	Steel	CUTTER ROD	SCHERKOLBEN	TIGE DE DÉCOUPE	ASTA DI TAGLIO	VÁSTAGO DE LA CORTADORA
62	PJ13849	Steel	KEY	SCHLÜSEL	CLAVETTE	CHIAVETTA	CHAVETA
63	PJ13848	Steel	KEY LOCK BOLT	VERRIEGELUNGSSCHRAUBE	BOULON DE VERROUILLAGE DE LA CLAVETTE	BULLONE BLOCCO CHIAVETTA	PERNO DE BLOQUEO DE LA LLAVE
64	PJ13857	Steel	RETURN SPRING	RÜCKHOLFEDER	RESSORT DE RENVOI	MOLLA DI RICHIAMO	MUELLE DE RETORNO
65	PJ13858	Rubber	ROD SEAL	STABDICHTUNG	JOINT DE TIGE	GUARNIZIONE ASTA	JUNTA DEL VÁSTAGO
66	PJ13859	Steel	BACKUP SPRING 25X33X2	STÜTZFEDER 25X33X2	RESSORT DE RECHANGE 25X33X2	MOLLA DI SOSTEGNO 25X33X2	MUELLE DE RETROCESO 25X33X2
67	PJ13860	Rubber	O-RING S56	O-RING S56	JOINT TORIQUE S56	O-RING S56	JUNTA TÓRICA S56
68	PJ10907	Phosphor Bronze	RELAY TERMINAL	RELAISKLEMME	BORNE DE RELAIS	TERMINALE RELÈ	TERMINAL DE RELÉ
69	PJ13861	Steel	CUTTER HEAD	SCHERKOPF	TÊTE DE DÉCOUPE	TESTA DI TAGLIO	CABEZAL DE LA CORTADORA
70	PJ13872	Steel	ADJUST BOLT M10X30	EINSTELLSCHRAUBE M10X30	BOULON DE RÉGLAGE M10X30	BULLONE DI REGISTRO M10X30	PERNO DE AJUSTE M10X30
71	PJ13873	Steel	LOCK NUT M10	VERRIEGELUNGSMUTTER M10	ÉCROU DE SERRAGE M10	DADO DI BLOCCAGGIO M10	TUERCA DE BLOQUEO M10
72	PJ13871	Steel	HEXAGON SOCKET SET SCREW M5X6	INNENSECHSKANT-GEWINDESTIFT M5X6	VIS À TÊTE HEXAGONALE M5X6	VITE A TESTA AD ESAGONO INCASSATO M5X6	TORNILLO PRISIONERO DE CABEZA HEXAGONAL M5X6
73	PJ13870	Rubber	AIR PACK	LUFTPACK	VENTILATION	GRUPPO PNEUMATICO	EMPAQUETADURA ENTRADA AIRE
74	PJ13869	Steel	NUT 10288-BP18	MUTTER 10288-BP18	ÉCROU 10288-BP18	DADO 10288-BP18	TUERCA 10288-BP18
75	PJ13868	Rubber	O-RING P21	O-RING P21	JOINT TORIQUE P21	O-RING P21	JUNTA TÓRICA P21
76	PJ13867	Steel	AIR PACK HOLDER	LUFTPACKHALTER	SUPPORT VENTILATION	SUPPORTO GRUPPO PNEUMATICO	SOPORTE EMPAQUETADURA ENTRADA AIRE
77	PJ13866	Steel	CONICAL SPRING WASHER D8	TELLERFÖRMIGE FEDERSCHEIBE D8	RONDELLE DE RESSORT CONIQUE D8	RONDELLA ELASTICA CONICA D8	ARANDELA ELÁSTICA CÓNICA D8
78	PJ13865	Steel	SOCKET HEAD CAP SCREW 10167-BP18	INNENSECHSKANTSCHRAUBE 10167-BP18	VIS À TÊTE HEXAGONALE 10167-BP18	VITE A TESTA CAVA 10167-BP18	TORNILLO DE CABEZA HUECA HEXAGONAL 10167-BP18
79	PJ13864	Steel	CAP 10226-SC16L	KLAPPE 10226-SC 16L	COUVERCLE 10226-SC16L	COPERCHIETTO 10226-SC16L	TAPA 10226-SC16L
80	PJ13711	Aluminum	SIDE HANDLE	SEITENGRIFF	POIGNÉE LATÉRALE	IMPUGNATURA LATERALE	EMPUÑADURA LATERAL
81	PJ13712	Aluminum	SIDE HANDLE MOUNT	SEITENGRIFFBEFESTIGUNG	SUPPORT DE POIGNÉE LATÉRALE	ATTACCO IMPUGNATURA LATERALE	SOPORTE DE LA EMPUÑADURA LATERAL
82	PJ13717	Steel	BLADE	MESSER	LAME	LAMA	CUCHILLA
83	PJ13876	Steel	HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREW M5X12	INNENSECHSKANT-KOPFSCHRAUBE M5X12	VIS À TÊTE HEXAGONALE M5X12	VITE A TESTA AD ESAGONO INCASSATO M5X12	TORNILLO DE CABEZA HUECA HEXAGONAL M5X12
84	PJ13842	Magnet	MAGNET	MAGNET	AIMANT	MAGNETE	IMÁN